

# CONCOURS de PHOTO FRANCOPHONE

## Bleu, blanc, Rouge

### Deuxième édition – France élégance

#### *Règlement*

1. Parrainé par l'Institut français de Pologne, le concours est organisé par II Liceum Ogólnokształcące im. Adama Mickiewicza z Oddziałami Dwujęzycznymi w Gdyni et Gimnazjum Nr 23 z Oddziałami Dwujęzycznymi w Gdyni (ul. Wolności 22b, 81-347 Gdynia, tél/fax.: 58 620 17 50, e-mail: sekretariat@lo2gdynia.pl).

2. Les participants sont répartis en deux catégories d'âge: collège et autres établissements secondaires.

3. Le but principal du concours est d'encourager les élèves à apprendre la langue française, à développer leurs connaissances et à découvrir la culture et la civilisation françaises. Il s'agit aussi de permettre de développer le sens artistique, de mettre en valeur l'invention et la créativité des auteurs des photos ainsi que favoriser la coopération des milieux scolaires avec les institutions à vocation culturelle. **Le thème du concours : « France élégance » peut être interprété par les participants sous des formes les plus variées.**

4. Chaque participant présente ses propres photographies, anciennes de maximum 3 ans qui n'ont pas encore été exposées ni publiées (y compris sur Internet) ni présentées dans le cadre d'autres concours.

5. Chaque élève peut envoyer de 1 à 5 photographies dont chacune sera soumise séparément à l'évaluation du jury.

6. Les photos doivent être de bonne qualité (min. 1 Mb). Elles peuvent être modifiées et retouchées à l'aide d'un logiciel de traitement d'image.

7. Chaque envoi des photos par mail doit être accompagné des coordonnées de l'auteur des images : nom et prénom, numéro de téléphone et adresse e-mail de l'élève ou de son parent, catégorie (collège ou lycée), nom et adresse précise de l'école fréquentée. **Les photos envoyées sans ces informations ne seront pas prises en compte.**

Chaque photo envoyée doit comporter le nom de la photo, le prénom et le nom de l'auteur.

8. Les résultats du concours seront proclamés le mercredi **9 novembre 2016** lors du vernissage à la Galerie d'Art du ZSO n° 2 de Gdynia. Tous les participants avec leur professeur ou leurs parents/tuteurs y sont cordialement invités.

Les finalistes seront informés de leur participation à la sélection finale par voie électronique avant le lundi **31 octobre 2016**. Les résultats définitifs seront affichés sur le site internet ZSO n° 2 de Gdynia.

9. Les lauréats des 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> places dans chaque catégorie recevront un diplôme et des prix en nature. Le jury du concours se réserve toute latitude pour décerner jusqu'à 3 distinctions dans chaque catégorie et le prix « **Le coup de cœur** » pour la photo suscitant le plus d'émotion.

10. La participation au concours implique l'autorisation de traitement des données personnelles pour les besoins du concours, l'autorisation de publication des photos et des noms et prénoms des participants sur le site internet de l'école. L'organisateur se réserve le droit de garder les photos envoyées au concours et de les exposer dans le cadre du fonctionnement de la Galerie d'Art du ZSO n° 2 et dans d'autres lieux d'exposition, par exemple le centre de l'Alliance Française de Gdansk, le café « Caffè Anioł » à Gdynia, l'Institut français de Varsovie. L'organisateur se réserve aussi le droit de publier les photos envoyées et primées sur les sites internet des institutions partenaires.

11. Les photos qui seront exposées et publiées porteront toujours le nom et le prénom de l'auteur écrits de façon lisible.

12. Le jury du concours formé par le proviseur du ZSO n° 2 et le responsable de la Galerie d'Art prend les décisions à la majorité des voix. Le jury est composé de membres de l'Association Photographique de Gdańsk et d'artistes photographes de la Triville qui exercent activement leur métier ainsi que d'un représentant de l'organisateur. Les décisions du jury sont définitives et irrévocables.

13. En cas de questions ou de doutes, téléphoner au numéro **668 00 21 75** ou écrire à l'adresse e-mail **slawek\_tyborski@hotmail.com** ou **asia.zakowska@wp.pl**.

Les organisateurs :

Slawek Tyborski et Joanna Zakowska,  
Adela Dominique et Pauline de Pauw